II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

ODLOČBA SVETA

z dne 24. januarja 2006

o obstoju čezmernega primanjkljaja v Združenem kraljestvu

(2006/125/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 104(6) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ob upoštevanju pripomb Združenega kraljestva,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) S členom 104 Pogodbe je določen postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem (PČP) za zagotovitev, da se države članice izogibajo čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju ali da ga zmanjšajo, kadar do njega pride.

(2) V skladu s točko 5 Protokola o določbah v zvezi z Združenim kraljestvom Velike Britanije in Severne Irske se obveznost iz člena 104(1) Pogodbe o izogibanju čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju ne uporablja za Združeno kraljestvo, razen če preide v tretjo fazo ekonomske in monetarne unije. V drugi fazi si mora Združeno kraljestvo v skladu s členom 116(4) Pogodbe prizadevati za izogibanje čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju.

(3) Pakt stabilnosti in rasti temelji na cilju zdravih javnih financ kot sredstvu za izboljšanje pogojev za stabilnost cen in za močno trajnostno rast, ki pospešuje ustvarjanje delovnih mest.

(4) Postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem iz člena 104 Pogodbe, kakor je bil pojasnjen z Uredbo Sveta (ES) št. 1467/97 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem [1], ki je del Pakta stabilnosti in rasti, predvideva odločbo o obstoju čezmernega primanjkljaja. Protokol o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, priložen k Pogodbi, določa nadaljnje določbe, ki se nanašajo na izvajanje postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem. Uredba (ES) št. 3605/93 [2] določa podrobna pravila in opredeljuje pojme za uporabo določb omenjenega protokola.

(5) V skladu s členom 104(5) Pogodbe Komisija predloži svoje mnenje Svetu, če meni, da v neki državi članici obstaja čezmerni primanjkljaj ali da bi do njega lahko prišlo. Ob upoštevanju poročila Komisije v skladu s členom 104(3) Pogodbe, mnenja Ekonomsko-finančnega odbora v skladu s členom 104(4), napovedi služb Komisije za jesen 2005 in predproračunskega poročila Združenega kraljestva iz decembra 2005, je Komisija sklenila, da v Združenem kraljestvu obstaja čezmerni primanjkljaj. Zato je Komisija 11. januarja 2006 naslovila na Svet mnenje v zvezi z Združenim kraljestvom.

[1] UL L 209, 2.8.1997, str. 6. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1056/2005 (UL L 174, 7.7.2005, str. 5).

[2] UL L 332, 31.12.1993, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2103/2005 (UL L 337, 22.12.2005, str. 1).

(6) V členu 104(6) Pogodbe je navedeno, da Svet upošteva morebitne pripombe zadevne države članice, preden po opravljeni celoviti oceni odloča o tem, ali obstaja čezmerni primanjkljaj. V primeru Združenega kraljestva iz te celovite ocene izhajajo naslednji zaključki.

(7) V obdobju, ki je sledilo ustavitvi prejšnjega postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem Združenega kraljestva maja 1998, je javnofinančni saldo Združenega kraljestva zdrknil z ugodnega presežka v poznih devetdesetih letih v primanjkljaj 3,2 % BDP v letu 2003/04 ([1]). Ta premik je bil enakovreden spremembi strukturnega fiskalnega salda za približno 4 odstotne točke BDP v obdobju med 1999/00 in 2003/04. V teh letih se je delež javnofinančnih odhodkov povečal z manj kot 40 % na okoli 43 % BDP. V istem obdobju se je javnofinančno bruto povečanje trajnih sredstev z 1,2 % zvišalo na 1,6 % BDP; delež bruto javnega dolga se je znižal na 37,6 % BDP v 2002/03, vendar od takrat naprej narašča. Takšen razvoj je skupaj s premiki pri obrestnih merah privedel do padca plačil obresti v tem obdobju z 2,9 % na 2,0 % BDP.

(8) V proračunskem letu 2004/05, glede na podatke za PČP, ki jih je Združeno kraljestvo uradno posredovalo avgusta 2005, je javnofinančni primanjkljaj ostal pri 3,2 % BDP, kar je nad, čeprav blizu referenčne vrednosti 3 % BDP iz Pogodbe. Presežek nad 3 % BDP referenčne vrednosti ni bil izjemen. Presežek zlasti ni bil posledica kakega izrednega dogodka, na katerega organi Združenega kraljestva ne bi mogli vplivati, niti ni rezultat resnega gospodarskega upada. Za rast 3,2 % v letu 2004 je bilo ocenjeno, da je nad zmogljivostjo, enako kot je bila rast v proračunskem letu 2004/05. Za proizvodno vrzel v 2004 se ocenjuje, da je bila pozitivna, kar kaže, da je bil proračunski primanjkljaj v glavnem strukturnega značaja. Zato se presežek primanjkljaja nad referenčno vrednostjo ne more obravnavati kot posledica resnega gospodarskega upada. Presežek nad 3 % BDP referenčne vrednosti se na podlagi napovedi služb Komisije iz jeseni 2005 prav tako ne obravnava kot začasen. V letih 2004 in 2005 je splošno javnofinančno bruto povečanje trajnih sredstev še naprej naraščalo, in sicer na 1,8 % BDP, ter naj bi po predproračunskem poročilu Združenega kraljestva v obdobju 2006/07 doseglo 2,2 %, v obdobju 2007/08 pa 2,3. Ob predpostavki, da proračunska politika Združenega kraljestva ostane v okviru dosedanjih napovedi, se po teh napovedih pričakuje, da bo v obdobju 2005/06 primanjkljaj narasel na slabih 3,5 % BDP, v obdobju 2006/07 pa ostal nad 3 % BDP. Na podlagi teh projekcij se presežek nad referenčno vrednostjo ne more obravnavati kot izjemen ali začasen v smislu Pogodbe in Pakta stabilnosti in rasti, čeprav je primanjkljaj blizu referenčni vrednosti. Po objavi jesenskih napovedi služb Komisije je Združeno kraljestvo v svojem predproračunskem poročilu, predloženem Parlamentu 5. decembra, objavilo odločitve o ukrepih za zadevno področje. V neto številkah stroški teh ukrepov po izračunih organov Združenega kraljestva glede na objavljena orientacijska izhodišča (ki so bila upoštevana pri jesenskih napovedih služb Komisije) predstavljajo sprostitev proračunske politike za skoraj 0,1 odstotnih točk BDP v tekočem proračunskem letu in njeno zaostritev za 0,1 odstotnih točk BDP v 2006/07. Glede na nespremenjen politični scenarij naj bi po predproračunskem poročilu v obdobju 2007/08 prišlo do zaostritve v višini 0,2 odstotnih točk in ta naj bi bila stalna. Organi Združenega kraljestva v predproračunskem poročilu pričakujejo, da bo primanjkljaj v obdobju 2006/07 pod 3 % in bo v obdobju 2007/08 padel na 2,4 %. Komisija ob upoštevanju teh ukrepov, ki so strukturnega značaja, vseeno ostaja pri oceni, da je pričakovati, da bo primanjkljaj v obdobju 2006/07 okoli 3,1 % BDP, presegal 3 % BDP in zato ni začasen. To kaže, da zahteva iz Pogodbe, ki zadeva merilo glede primanjkljaja, ni izpolnjena.

(9) Nasprotno javnofinančni delež dolga ostaja precej pod 60 % referenčno vrednostjo (podatki PČP za avgust poročajo o razmerju 40,8 % BDP v proračunskem letu 2004/05) čeprav, glede na navedene dejanske in predvidene primarne primanjkljaje, kaže na trend naraščanja. V jesenskih napovedih Komisije se za delež dolga predvideva, da bo v obdobju 2007/08 dosegel okoli 44,5 % BDP. To pomeni, da je zahteva iz Pogodbe, ki zadeva merilo glede dolga, večinoma izpolnjena.

(10) V skladu s členom 2(4) Uredbe (ES) št. 1467/97 se „pomembni dejavniki“ lahko upoštevajo le v odločbi Sveta o obstoju čezmernega primanjkljaja v skladu s členom 104(6), če je v celoti izpolnjen dvojni pogoj, in sicer da primanjkljaj ostaja blizu referenčni vrednosti ter da je njegov presežek nad referenčno vrednostjo začasen. Ta dvojni pogoj v primeru Združenega kraljestva ni izpolnjen. Zaradi tega se drugi pomembni dejavniki v tej odločbi ne upoštevajo –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Iz celovite ocene sledi, da v Združenem kraljestvu obstaja čezmerni primanjkljaj.

([1]) Uradno obvestilo o PČP, popravljeno navzdol s 3,3 % BDP. Podatke Združenega kraljestva za avgust je Eurostat potrdil 26. septembra 2005.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske.

V Bruslju, 24. januarja 2006

Za Svet
Predsednik
K.-H. GRASSER